

# Inhalt

- 8 WERNER SPIES: Vorwort zur deutschen Ausgabe  
10 JEAN-CLAUDE GROSHENS: Zur Pariser Ausstellung  
11 PONTUS HULTEN: Zur Pariser Ausstellung

## Literatur und Ideen

Bibliothèque Publique d'Information

- 
- 12 JULIA KRISTEVA: Die souveräne Literatur  
20 FRANÇOIS CHATELET: 1937-1957: Ideen gegen Doktrinen

## Malerei, Graphik, Skulptur

Musée National d'Art Moderne

---

- 28 GERMAIN VIATTE:  
Paris – Wege der Kunst und des Lebens – 1937-1957  
32 ANDRE BERNE-JOFFROY:  
Als die Literatur sich der Kunst zuwandte . . .  
41 SARAH WILSON:  
1937: Probleme der Malerei am Rande der Weltausstellung  
54 PATRICK WEISER:  
Die Weltausstellung, der Staat und die schönen Künste  
62 CHRISTIAN DEROUET:  
Kandinsky, ‚Triumvir‘ der Ausstellung im Musée du Jeu de Paume 1937  
70 DANIEL ABADIE:  
Die internationale Surrealismus-Ausstellung, Paris 1938  
80 AGNES ANGLIVIEL DE LA BEAUMELLE:  
Die Verstreitung der Surrealisten: Marseille  
90 CLAUDE LAUGIER: Die Gruppe Grasse  
95 SARAH WILSON:  
Das künstlerische Leben in Paris während der Besatzung  
104 SARAH WILSON:  
Die jungen Maler der französischen Tradition  
114 FRANÇOIS CHAPON:  
Eine Wende in der Geschichte des Buches: 1938-1948  
134 JOSE PIERRE:  
Der Zweite Weltkrieg und der zweite Atem des Surrealismus  
146 AGNES ANGLIVIEL DE LA BEAUMELLE: Cobra  
156 HENRY-CLAUDE COUSSEAU:  
Ursprung und Abweichung: Von einer Kunst zur anderen  
174 MICHEL GIROUD:  
Avantgardistische Zeitschriften in den Jahren 1937-1957  
191 MARCEL BILLOT: Pater Couturier und die christliche Kunst  
210 SYLVAIN LECOMBRE: Eine Malerei ohne Tradition leben  
228 DANIEL ABADIE: Trophäen aus Realitätsfetzen:  
vier Hauptvertreter des Materialbildes

- 244 LAURE DE BUZON-VALLET:  
Die ›Ecole de Paris‹: Auf der Suche nach dem Inhalt eines Schlagworts  
263 DOMINIQUE VIEVILLE:  
Sagten Sie geometrisch?  
Der ›Salon des Réalités nouvelles‹ 1946-1957  
282 CLAUDE LAUGIER: ›Impasse Ronsin‹

## DOKUMENTE

- 45 Jean-Louis Barrault: Die Entstehung von ›Numantia‹  
45 Juan Larrea: Bemerkungen zu Joan Mirós ›Der Schnitter‹ im Spanischen Pavillon der Weltausstellung 1937  
46 Georges Besson:  
Der Realismus-Streit in der Galerie Billiet-Vorms  
47 Jean Cassou: L'Art cruel – Die grausame Kunst  
48 André Fougeron: André Fougeron erinnert sich . . .  
49 Boris Taslitzky: Erinnerungen an die Volksfront  
50 Luis Ortega: Arbeitslosigkeit  
50 Jean Richard-Bloch: Der Faschismus in uns  
60 Max Bill: Das Projekt von Le Corbusier für die Musées de la Ville et de l'Etat in Paris, 1935  
60 Guillaume Janneau: Die Architektur und ihre Dekoration  
67 Georges Vantongerloo: Abstrakte Kunst vor dem Krieg  
74 André Breton:  
Über die jüngsten Tendenzen der surrealistischen Malerei  
86 André Breton / Diego Rivera:  
Für eine unabhängige revolutionäre Kunst  
86 Komitee der F.I.A.R.I.: Kein Vaterland!  
88 ›Le Poids du monde‹: Schrei  
89 ›Connaissance des Arts‹: Das Mystische in der heutigen Kunst  
92 Hans Arp: Brief aus Grasse

- 99 Zwei von Göring unterzeichnete Befehle  
 99 **Camille Mauclair:** Die Meinung von Camille Mauclair  
 100 **Maurice de Vlaminck:** Vlaminck greift Picasso an  
 101 **Yvonne Bizardel:** Der Brand im Petit Palais  
 102 **Bernard Poissonnier:** Despiau erzählt  
 102 ›Atalante‹: Französische Künstler reisen nach Deutschland  
 103 **Brassai:** Picasso: Wie man Wünsche beim Schwanz packt  
 110 **Paul Eluard:**  
     Ein paar Worte, zusammengesetzt für Herrn Dubuffet  
 112 **Bernard Dorival:** Die ›Vague‹ von 1941  
 112 **Léon Gischia:** Die Suche nach Tradition  
 113 **Jean Bazaine:** Malerei heute  
 113 **Mosdy:** Die ›Art zazou‹: zwölf Schaumschläger der heutigen Malergeneration  
 118 **Francis Ponge:** Les Otages (Die Geiseln)  
 118 **André Malraux:** ›Die Geiseln‹ in der Galerie Drouin  
 119 **Marcel Arland:** Die ›Geiseln‹ von Fautrier  
 119 **Waldemar George**  
 119 **Daniel Wallard**  
 120 **Jean Paulhan**  
 120 **Zoran Music:** Erinnerungen an die Lager  
 123 **Picasso / Matisse / Marquet / Bonnard:**  
     Kunst und Résistance  
 124 **Boris Vian:** Das ›Tabou‹ im Jahre 1946  
 128 **Georges Limbour:** Germaine Richier  
 130 **Michel Leiris:** Steine für einen Alberto Giacometti  
 130 **Francis Ponge:** Alberto Giacometti  
 130 **Jean Genet:** Das Atelier von Giacometti  
 145 **René Magritte:** Brief von René Magritte  
 150 **Christian Dotremont:**  
     Impressionen und Expressionen Dänemarks  
 150 **Christian Dotremont:** Durch die große Pforte  
 151 **Jean-Michel Atlan:**  
     Abstraktion und Wagnis in der zeitgenössischen Kunst  
 152 **Roger Bissière:**  
     Mach dir keine Sorgen, Braut, du bist hübsch . . .  
 154 **Antonin Artaud:** Porträts und Zeichnungen  
 171 **André Breton:** Die Kunst der Verrückten  
 171 **Jean Dubuffet:** Lieber ›Art brut‹ als die kulturellen Künste  
 173 **Jean Dubuffet:** Anmerkungen des Malers: Frauenkörper  
 180 **Jean Paulhan:** Georges Braque  
 183 **Jean Cassou:** Henri Matisse  
 186 **Pierre Reverdy:** Picasso  
 189 **Pierre Descargues:** Fernand Léger  
 196 **Père Marie-Alain Couturier:**  
     Appell an die Meister der modernen Kunst

- 235 **Michel Tapié:** Alberto Burri  
 235 **Werner Haftmann:**  
     Von der Verwundung der Welt: Alberto Burri  
 237 **Alain Jouffroy:** Porträt eines Künstlers: Balthus  
 237 **René Char:** Balthus oder der Stempel der Blume  
 238 **Christian Zervos:** Louis Fernandez  
 241 **Jean Hélion:** Realismus und Realität  
 242 **P.-G. Bruguière:** Ein neuer Streit der Bilder  
 250 **léon Degand:** Brief an einige gegenständliche Maler  
 252 **Charles Lapicque:** Sackgasse  
 252 **Jean Bazaine:** Vom Sinn der Kunst  
 253 **Charles Lapicque:** Gewolltes und Spontanes  
 254 **Marcel Arland:** Jean Bazaine  
 254 **Jean Bazaine:** Der Kubismus und wir  
 255 **Raymond Cogniat:** Maurice Estève  
 255 **Bernard Dorival:** Alfred Manessier  
 255 **Michel Seuphor:** Vieira da Silva  
 256 **Henri Maldiney:** Pierre Tal-Coat  
 259 **Dora Vallier:** Serge Poliakoff  
 262 **René de Solier:** Nicolas de Staël  
 276 Das ›Atelier d'Art abstrait‹  
 276 Manifest der Gruppe ›Espace‹  
 276 Arte Madi: Manifest 1948-1950  
 280 **Roger Bordier:** Das verwandelbare Kunstwerk  
 285 **Henri Pierre Roché:** Die Beerdigung von Brancusi  
 286 **Pierre Restany:** Imaginäre Räume  
 288 **Pierre Restany:** Hains und Villeglé  
 290 **Barthes / Billot / Pacquement:**  
     Auszug aus dem Tagebuch von Bernard Requichot, 1956  
 293 **César**

## CHRONOLOGIEN

- 74 **Die Surrealisten 1937-1939**  
 84 **Die Verstreitung der Surrealisten 1938-1941**  
 89 **Die Gruppe ›Temoignage‹**  
 113 ›Die jungen Maler der französischen Tradition‹, Bonnard, Villon  
     Ausstellungen 1940-1944  
 139 **Die Surrealisten 1941-1957**  
 183 **Braque, Léger, Matisse, Picasso**  
 200 **Debatten um den sozialistischen Realismus**  
 215 **Abstraktion, Geste und Zeichen**  
 248 **L'Ecole de Paris**  
 278 **Geometrische Abstraktion**  
 288 **Vor dem neuen Realismus**  
 293 **Yves Klein, das monochrome Abenteuer**

## Film

Musée National d'Art Moderne

- 300 **RAYMOND CHIRAT:** Die Situation des Kinos in Frankreich 1937-1957

## Theater

Musée National d'Art Moderne

- 314 **TOM BISHOP:** Zwanzig Jahre Theater in Paris

# Literatur

Bibliothèque Publique d'Information

## PHILIPPE ARBAIZAR:

- 326 Die unbestimmte Vergangenheit  
328 Die ›Nouvelle Revue Française‹  
332 Der Spanische Bürgerkrieg  
334 Heldenmut und Ethik  
336 Der Zweite Weltkrieg  
340 Schwarz und Rosa  
342 Die unentbehrliche Dichtung  
344 Der Surrealismus  
346 Am Rande des Surrealismus  
348 Das ›Collège de Sociologie‹ 1937-1939  
350 Von der Vorkriegszeit zur Nachkriegszeit
- 354 Saint-Germain-des-Prés  
357 Die Philosophie  
360 Literatur und Politik  
362 Identitätssuche  
363 Grenzüberschreitungen  
368 Poetische Welten  
373 Das Antitheater  
376 Der Nouveau Roman  
380 Der Strukturalismus  
382 Poesie – Präludien  
383 Literatur: Verzeichnis der ausgestellten Dokumente, 1937-1957

# Alltagsleben und Umwelt, Architektur, Design, Plakate, Buchkunst

Centre de Création Industrielle

- 392 RAYMOND GUIDOT: Ausblicke – nicht nur Schwarzseherei  
394 HENRI LEFEBVRE: Zwischen zwei Daten  
400 EUGENE CLAUDIUS-PETIT: Erlebte Geschichte  
412 MICHEL RAGON:  
Architektur und Städtebau in Frankreich von 1937 bis 1957  
419 JEAN PROUVE: Die Wohnung im Industriezeitalter:  
Hoffnungen und Enttäuschungen  
422 YVONNE BRUNHAMMER:  
Als die Wohnkultur den Stil ersetzte  
432 CHARLOTTE PERRIAND: Die Kunst des Wohnens

- 434 CATHERINE MILLET: Ein Designer in Paris  
440 RAYMOND GID: Zwanzig Jahre Plakate und Bücher . . .

## DOKUMENTE

- 411 Jean Giraudoux: Vorwort zur ›Charte d'Athènes‹, 1943  
430 Jacques Viénot: Die Tendenzen der dekorativen Kunst  
von gestern ziehen die von morgen nach sich  
431 Francis Jourdain: Menschliches Wohnen  
431 Georges-Henri Pingusson: Manifest, 1949

# Photographie

Musée National d'Art Moderne

- 456 ALAIN SAYAG: Ein unvergänglicher Augenblick

# Anhang

- 485 1939-1957: Eine Chronologie  
494 Kurzbiographien  
515 Verzeichnis der ausgestellten und abgebildeten Werke  
529 Ausstellungsleitung und Mitarbeiter

- 530 Leihgeber  
531 Photonachweise  
532 Namenregister